

An excerpt from 《嚼食生米的乞丐》

初出茅庐的时候，她胆小，害羞，全身硬似木头，脸上扭扭捏捏地摆着，不知是可笑还是可怜的表情。她完全没有概念要如何做个乞丐？楞楞地跟随那些乞丐，蹲在地铁站或卖场出入口，或徘徊在巴刹、巴士站、行人天桥等人潮熙攘的地方，不发一语，等人施舍。当时，常驻的乞丐，收入稍微变少，就向她劈头大骂，说她不懂规矩侵占地盘，她装聋作哑不予回应，吵得凶了，她挪下位子，有台阶下，气也就消了大半。偶遇霸凌驱赶，看到凶神恶煞擦掌磨拳地向她冲过来，她赶紧拔腿就跑。为了躲避纷争，她转向赤脚游走行乞，每天走数十公里路，大街小巷到处乱窜，走到脚底长出一层厚厚的硬茧，踩到砂砾像脚踏车辗过颠簸了一下，照样健步如飞。安全起见，她把这个繁华的城市分成七个区，每天一区，每周一轮，远远见到同行，她掉头走开，这才听不到他们挑衅的借口。然而收获惨不忍睹，还经常遭受路人指指点点，说她年纪轻轻，有手有脚的，为何不去找份工作做？她觉得委屈，跑进公厕里偷哭。对着公厕内的镜子，她上下左右细看了一遍，发现自己的肤色黝黑，身形瘦矮微驼，要装扮年龄老些好像也不难。那天起，她就不再梳理了，到夜市挑选一件茱绿色妇人服，连夜在上面缝制一些不规则的补丁，从此不更衣也不清洗，让它看起来又脏又旧，嗅出了恶心汗臭，才拿块湿布擦拭衣服内面，穿上它，适时添点迟缓、微颤的动作，宛如改了头换了脸，酷像蓬头垢面衣衫褴褛的老乞丐。伪装后，她老是疑神疑鬼，担心被人看穿，面对路人，动作尴尬，表情鬼祟。想要再加点什么吸引路人的注意，这才想起

Golden Point Award 2019

Chinese Short Story – Third Prize

《嚼食生米的乞丐》(*A Beggar Who Chews Rice Grains*) by 李棟義 Lee Tong Gee

家乡的一位独居老人。老人年轻时嗜酒烂赌，闹得妻离子散，老来潦倒，行动又有轻度中风障碍，只好靠生吃米菜过活。她尝试嚼食米粒，果然见效，路人目不转睛地注视她翕张的小嘴，边施舍边用好奇的眼神揣想她口里的滋味。初嚼，口干乏味，越嚼，越黏稠就越甘甜，后来她索性咽下充饥。嚼食米粒让路人的恻隐之心如充气球一样瞬间膨胀，她一伸手路人毫不吝啬，收获也因此渐渐多了起来。

嚼食生米的话题,一开始就如燎原般迅速全城传开,日久无人不晓,就这样成了她独一无二的招牌。